

## 21. Frühlingsshow im Herblingertal

**HERBLINGERTAL ... SCHAFFHAUSEN**  
**SA/SO, 11./12. April 2015. Die Einundzwanzigste**  
**FRÜHLINGS-SHOW**  
**SONDERSCHAU** Museum im  **Zeughaus**  
**HISTORISCHE MILITÄRFAHRZEUGE** 



Am Samstag 11. und Sonntag 12. April 2015 findet die 21. Ausgabe der Frühlingsshow im Herblingertal statt. Der Quartierverein ist wie im letzten Jahr mit einem Stand vor Ort präsent.

Unzählige Festwirtschaften mit Spezialitäten aus Nah und Fern zu familienfreundlichen Preisen oder eine Gratisfahrt mit dem Rheinfall-Express auf dem Messegelände, die 21. Frühlingsshow bietet wiederum vieles für Jung und Alt. Am Samstag findet in der Rock-Arena um 17.00 Uhr ein Benefizkonzert für Céline statt. Céline ist die junge Frau, welche durch die Einnahme einer

Antibabypille eine Lungenembolie erlitt, dadurch ins Koma fiel und heute vom Hals an gelähmt ist und nicht einmal mehr sprechen kann. Der Rock-Arena-Verein stellt die Lokalität gratis zur Verfügung, die 6 Bands spielen kostenlos und die Kollekte kommt vollumfänglich Céline zu gute.

Die Aussteller, das OK und der Quartierverein Herblingen, freuen sich auf Ihren Besuch.



## Jürg Weber neuer Präsident des Quartiervereins

Anfangs März fand im La Résidence die 51. Generalversammlung des Quartiervereins Herblingen statt. Jürg Weber wurde als neuer Präsident gewählt und die Rechnung des Jubiläumsjahrs 2014 wurde einstimmig angenommen. Einen ausführlichen Bericht finden Sie auf den Seiten 2 und 3.



*Wir bewegen die Region*

**Steinemann**

**www.steinemann-sh.ch**

**24 Std. Hybrid**  
**365 Tage**  
*"e suberi Sach"*

**Ring-Taxi.ch**

**052 643 33 33**

# Jürg Weber ist neuer Präsident des Quartiervereins Herblingen

Mit feierlichem Applaus wurde Jürg Weber an der 51. Generalversammlung des Quartiervereins Herblingen zum neuen Präsidenten gewählt. Jürg Weber übernimmt das Amt von Christian Stamm, der aus privaten und beruflichen Gründen seinen Rücktritt als Präsident erklärt hat. Der ehemalige Präsident verbleibt aber im Vorstand und betreut weiterhin die Bereiche Medienarbeit und Quartierzeitung.

Die Generalversammlung des Quartiervereins Herblingen startete auch in diesem Jahr mit Gesangsdarbietungen des Frauenchors Herblingen, unter der Leitung der Dirigentin Regula Meister. Anschliessend wurde mit der 51. Generalversammlung offiziell begonnen. Wegen terminlichen Gründen wurde Stadtrat Urs Hunziker gleich zu Beginn das Wort erteilt. Urs Hunziker ging zuerst auf die Vorlage für den neuen Kindergarten auf der Chilbiwiese ein. Die Vorlage war am gleichen Tag wie die Generalversammlung verabschiedet worden. Urs Hunziker betonte, dass die auf der Chilbiwiese jährlich stattfindenden Anlässe, durch den Bau, nicht behindert würden. Die Chilbi und das Dorffäscht könnten weiterhin ohne Einschränkungen durchgeführt werden. Entgegen aller Erwartungen wird es keinen Mehrzweckbau am Kindergarten geben. Das alte Gebäude in der Verzweigung Schlosstrasse – Kirchbergstrasse, ehemaliger Coop, bleibe vorderhand bestehen und man prüfe eine allfällige sanfte Sanierung. Die Gesamtkosten des Gebäudes würden sich auf 2,3 Millionen Franken belaufen. Mit einem angebauten Mehrzweckbau würde das Vorhaben weit über 3 Millionen kosten, so Hunziker.



Während der ganzen bisherigen Projektphase war der Quartierverein eng mit der Stadt in Kontakt und konnte sich auch einbringen.

Die Bautätigkeit in Herblingen war auch bei der Fragerunde am Schluss der GV nochmals ein Gesprächspunkt. Christian Stamm informierte dabei über einige Flächen, die in den nächsten Monaten oder im kommenden Jahr überbaut werden könnten.

Auch in diesem Jahr wurde der öffentliche Verkehr, Linienführung Linie 5 mit Anbindung des Gebietes «obere» Thayngerstrasse und Trenschen, thematisiert. Stadtrat Hunziker gab bekannt, dass der Grosse Stadtrat vor habe die Subventionen, welche für den öffentlichen Verkehr gedacht waren, von 20 auf 15 Prozent zu reduzieren. Dadurch würde der ÖV nicht nur in Herblingen, sondern in der ganzen Stadt Schaffhausen, eingeschränkt. Die schon vorbereitete Linienführung ins Herblingertal hänge, trotz des nun wahr gewordenen Nein's, von der Realisierung des Fussballstadions ab. Die neue Linienführung wurde vorerst «auf Eis gelegt».

Doch zurück zu den traktandierten Geschäften der Generalversammlung. Der Jahresbericht wurde einstimmig angenommen und verdankt. Jürg Weber präsentierte anschliessend einige Eckpunkte des Jubiläumsfestes des vergangenen Jahres und zeigte dabei einen eindrücklichen Film über das 50-jährige Jubiläum. Unter [www.herblingen-ist-in.ch](http://www.herblingen-ist-in.ch) kann der Film jederzeit nochmals angeschaut werden, nebst zahlreichen Bildern des Festanlasses.

Das Fest schloss mit einer Budgetabweichung von 1,3 Prozent ab. Das Fest war ein voller Erfolg und ein absolut gelungener Anlass. Er werde noch lange für positiven Schwung im Quartier sorgen, ist Jürg Weber überzeugt.

Die Jahresrechnung 2014 des Quartiervereins schliesst mit einem Defizit von CHF 5'516.54 ab. Budgetiert war ein Minus von CHF 4'860.–. Das leicht höhere Defizit resultierte unter anderem aus Ausgleichszahlungen für das 50-Jahr-Jubiläum und den Positionen Quartierzeitung und Blumenpräsentate für die Jubilare. Ansonsten war der Vorstand erneut kostenbewusst unterwegs und einige Ausgaben konnten kostengünstiger abgewickelt werden. Aufgrund der vorliegenden Detailzahlen und Erläuterungen durch die Kassierin Dagmar Knoblauch wurde die Jahresrechnung 2014 nach dem Verlesen des Revisorenberichtes einstimmig abgenommen und der Kassierin wurde Entlastung erteilt.

**Ihre Druckerei in Schaffhausen.  
Seit über 70 Jahren.**

alle  
Stärke  
Blindstempeln  
Kupferstich  
Büshänger  
Plakate  
Broschüren  
Visitenkarten  
Geschäftsberichte  
Fassonndellen  
Packungsbeilagen  
Geschektpapier  
Postkarten  
Quartierzeitungen  
Gemeindezeitungen  
Briefbogen  
Tyvekdeckel  
Trauerkarten  
Flascheneiketten

**mit der Region verbunden**  
Zuverlässigkeit ISO 9001 Kompetenz Erfahrung  
**Vertrauen speditiv Nähe Wertschöpfung**  
Qualität Mehrwert Vielseitigkeit Beratung Lösungsorientiert



**Druckwerk SH AG**

Schweizersbildstrasse 30 | 8207 Schaffhausen  
Tel. 052 644 03 33 | Fax 052 644 03 34  
info@druckwerk-sh.ch | www.druckwerk-sh.ch

Unter dem Traktandum Wahlen gab es nebst dem neuen Präsidenten auch einen neuen Revisor zu wählen. Beat Müller, Kassier des Jubiläumsfestes hat sich zur Verfügung gestellt und wurde unter Applaus gewählt.

Leider hat der Quartierverein Herblingen leicht sinkende Mitgliederzahlen zu verzeichnen. Nach einigen Jahren mit über 1'000 Mitgliedern, fiel die Mitgliederzahl per Ende 2014 auf 957. Jürg Weber und Christian Stamm forderten die anwesenden Vereinsmitglieder auf für den Verein zu werben. Mitglieder die ein neues Mitglied werben können an der GV einen Essensgutschein im Wert von CHF 200.– gewinnen. Mehrere Mitglieder nutzten

diese Chance im vergangenen Jahr. Dieses Mal war der glückliche Gewinner Koni Schiegg. Er hatte Doris und Heinz Hösli-Wälchli als Neumitglieder für den Quartierverein geworben. Gemeinsam würden Sie in Bälde ein Nachtessen im Restaurant Ziegelhütte geniessen, erklärten sie. Wir wünschen schon jetzt einen gemütlichen Abend.

Zum Abschluss bedankte sich Christian Stamm nochmals beim Frauenchor, beim Team der La Résidence für die Gastfreundschaft, sowie bei «Blumen Arnold» für den gesponserten Blumenschmuck. Seit Jahren können nach der GV die Primeli mit nach Hause genommen werden und noch viel Freude bereiten.

## Quartierverein Herblingen – Online

Der Quartierverein Herblingen ist auch in den neuen Netzwerken präsent. Die Website [www.herblingen.ch](http://www.herblingen.ch) kommt seit dem vergangenen Jahr in einem neuen Design daher. Die Jubiläumsseite, mit Fotoaufnahmen und dem Jubiläumsvideo,

finden Sie unter [www.herblingen-ist-in.ch](http://www.herblingen-ist-in.ch). Wir sind auch im Facebook aktiv – [www.facebook.com/herblingen](http://www.facebook.com/herblingen). Besuchen Sie uns Online!



## Beitrittsformular

**JA** der **Quartierverein Herblingen** ist eine unterstützenswerte Sache.  
Ich/Wir möchte(n) gerne QVH-Mitglied(er) werden

**Einzelperson**, Jahresbeitrag Fr. 20.–

**Doppelmitglied** (Ehepaare, Partnerschaften, Firmen), Jahresbeitrag Fr. 30.–

Im Eintrittsjahr wird mir/uns der Jahresbeitrag erlassen.

Vorname, Name: \_\_\_\_\_ Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_ E-Mail-Adresse: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_

Obiges Mitglied wurde geworben durch: (gilt nur, wenn Sie bereits Mitglied des Quartiervereins Herblingen sind und wenn die Unterschrift rechtsgültig ist)

Vorname: \_\_\_\_\_ Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_ PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Einsenden an: Quartierverein Herblingen, Postfach, 8207 Schaffhausen

# GARTEN • FREIZEIT • MOBILITÄT

Das Erlebniswochenende für die ganze Familie

21 JAHRE

# FRÜHLINGS SHOW



HERBLINGERTAL • SH

Samstag und Sonntag  
11./12. April 2015  
jeweils 10:00 bis 17:00 Uhr

FrüSH 2015  
Die Einundzwanzigste

EINTRITT FREI  
3000 GRATIS P



LASAG-Areal

SONDERSCHAU

Museum im Zeughaus

HISTORISCHE  
MILITÄRFAHRZEUGE

Sonntag 10 Uhr: Früschoppenkonzert mit der SH-BigBand TONUM (LASAG-Areal)

Sonntag 11 Uhr: »ANNIE« Das Kinoerlebnis für die ganze Familie

Gratis-Tickets bei STIERLIN, GVS-Markt Landi und am Info-Stand der Ausstellung



GRATIS in's KINO

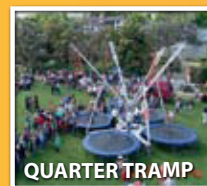


Unzählige Festwirtschaften mit  
Spezialitäten zu familienfreundlichen Preisen

- **ALPHORNBLÄSER- UND FAHNENSCHWINGER-VEREINIGUNG SH** Auftritte bei der Tiefenbachgarage
- **LIVE MUSIK UND GÄSTE** Rock in der Garage Baldinger mit Rémy Guth / Region Engelberg-Brunni bei Rattin
- **KULINARISCHE VIELFALT** in unzähligen Festwirtschaften / Gulaschkanone auf dem Lasag-Areal
- **AUTOMEILE** Alle Neuheiten der grössten Automarken / Occasionsausstellungen / Wohnmobile
- **GRILL-UELI** Am Sonntag Show-Grillen bei PanGas mit TV-Grillkoch Grill-Ueli
- **QUARTER TRAMP** Schwerelos am Gummiseil schweben beim GVS-Markt
- **SPASS FÜR DIE JUNGEN** Hüpfburg / Schminken / Büchschenschiessen / Nageln
- **WETTBEWERBE** Glücksräder / Ballonwettbewerb
- **DEMOS** Kochen / Grillgeräte / Weine
- **TRENDS** Die neuesten Modelle für den Bereich Outdoor Living
- **BENEZIFKONZERT für Céline in der ROCKARENA:**  
Samstag ab 17 Uhr (Türöffnung 16 Uhr) / 6 regionale Bands  
Eintritt kostenlos / Kollekte 100% an Céline



GRILL-UELI



QUARTER TRAMP



ALPHORNBLÄSER- UND  
FAHNENSCHWINGER-  
VEREINIGUNG SH



RHEINFALL EXPRESS  
GRATIS-RUNDFAHRTEN IM MESSEGELÄNDE



Schaffhauser  
Kantonalbank

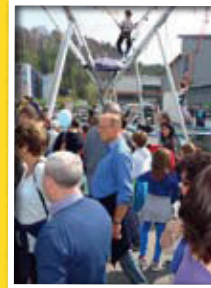
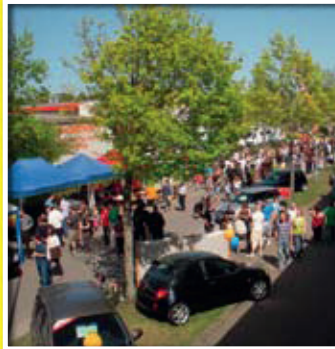
# DAS ERLEBNISWOCHENENDE FÜR DIE GANZE FAMILIE

GARTEN • FREIZEIT • MOBILITÄT

SA/ SO, 11./12. APRIL 2015

JEWELS 10:00 BIS 17:00 UHR

15'000 Besucher 2014  
können nicht irren ...



Museum im Zeughaus

## LASAG-Areal SÖNDERSCHAU

### HISTORISCHE MILITÄRFahrzeuge

- Ca. 50 Fahrzeuge, dabei auch Schweizer Panzer mit Schaffhauser Wurzeln
- Verpflegung ab Feldküche
- Rundfahrten für Jugendliche mit Schützenpanzern
- [www.museumimzeughaus.ch](http://www.museumimzeughaus.ch)

Sonntag 10 Uhr:  
Frühschoppenkonzert mit der SH-BigBand TONUM



## Die Aussteller 2015 (alphabetisch)

- Altra Schaffhausen** Perfect Click - das perfekte Wechselrahmensystem für Ihr Auto und Motorrad / Mit Frühlings-Show Angebot / Wettbewerb **athleticum home of sports** Am Sonntag 10% Rabatt auf Gesamtsortiment, ausgenommen Dienstleistungen u. Geschenkkarten, nicht kumulierbar
- AutomaxX AG** Eurohammer / Nutzfahrzeug-Center / Neue Fordmodelle Mondeo u. Focus / US Zeltklappanhänger
- Baumeisterverband Schaffhausen-Weinland** Zusehen, selber probieren! Unsere Pflasterer zeigen Ihnen Ihre Fertigkeiten
- bolliday-camper** Holiday mit Stil - in Bolli's Wohnmobil / Ausstellung und Besichtigung unserer Wohnmobile
- Brütsch AG Fenster- und Türenbau** Ihr Fachbetrieb für Um- und Neubauten aus SH / Aktion MINERGIE-Fenster mit 3-fach Glas ohne Aufpreis
- Christen + Co** Gaulhofer Fenster und Türen / Holz100 Massivholzbau / NEU: Gaulhofer Inline, die neue Generation flächenbündiger Designfenster
- Fabios Mech-Box** Alles rund ums Auto / Felgenausstellung / Dachboxen / Spaghetti-Plausch
- Garage Baldinger AG** Jaguar / Land Rover / Subaru / Occasionen aller Art / Rock in der Garage mit Rémy Guth / Barbetrieb
- Garage René Facchin AG** Neuwagen und Occasionen / Nissan / Saab
- Garage Vetterli AG** Nutzfahrzeug Spezialist: SCANIA LKW / VW Nutzfahrzeuge / IVECO
- Gummi Roost AG** Blue Cocktail Bar / Zielschiessen mit Wasserpistolen für Kinder und Erwachsene
- GVS Landi AG** Kinderbastelstube und Gesichter malen / Quarter-Tramp / Radio Munot live am Samstag / Ballon-Wettbewerb / Automover / Heizölaktion
- GVS Weinkellerei** Grosser Wein-Restpostenverkauf mit Degustationsmöglichkeit, Rabatte bis 50% / Kaffeestube mit Kuchenbuffet der Schaffhauser Landfrauen
- Heller Motorgeräte** Mähroboter von Husqvarna / Stihl u. Honda Ausstellung
- Hocharbeitsbühnen Bruno Bühner** Vermietung von Hocharbeitsbühnen
- Holzwerkstoffe Dünner AG** Ihr regionaler Partner für Türen, Parkett und Terrassen / NEU auch am Samstagmorgen geöffnet
- Hutter Dynamics AG** Besuchen Sie uns in unserem Neubau und lassen Sie sich von der modernsten Garage der Schweiz begeistern
- Jumbo Markt AG** Am Sonntag 10% Rabatt auf Gesamtsortiment, ausgenommen Dienstleistungen u. Geschenkkarten, nicht kumulierbar
- Kreativ Küchen GmbH** Ausstellung Haushaltsküchen mit den neuesten Trends / Dampfabzug Vorführung der Firma Bora / Kochshow
- Leu Elektro GmbH** Innovative Installationstechnik hautnah erleben / anfassen und ausprobieren ausdrücklich erwünscht
- Mäge Motos GmbH** Triumph Premium Motorräder
- Mändli GmbH, Freizeit Garten Wellness** Demonstration Cobb-Grill / Möbelneuheiten
- Monopac AG** Grossformat-Direktdruck für jede Anwendung / Display / Verpackungen aller Art
- Moretti Maler AG** Von der kleinen bis zur grossen Arbeitsbühne
- PANGAS AG, Gas&More** Kompetente Schweissberatung / grillieren / kochen / kühlen / Festwirtschaft / Am Sonntag: Show-Grillen mit GRILL-UELI
- Pedale GmbH** Das Velogeschäft in SH / Neustes E-Lastenrad mit einzigartiger Fahrstabilität / Carbon-Velos auf den neusten Stand der Entwicklung
- Pestalozzi + Co. AG** Vorstellung von Berufen in der Gebäudetechnik
- PEBA Gerüste AG** Spaghetti-Plausch für die ganze Familie bei Fabio's Mechbox
- Pudol AG** Umweltfreundliche Reinigungs- und Pflegeprodukteprodukte für Haushalt und Gewerbe
- Rattin AG Carreisen** Gastregion Engelberg-Brunni stellt sich vor / Würfelspiel für Vereine / Aktuelles Reiseprogramm / Probesitzen in unserem „Neuen“
- RockArena** Samstag ab 17 Uhr (Türöffnung 16 Uhr): Benefiz-Konzerte für Céline / 6 regionale Bands / Gratis Eintritt / Kollekte 100% an Céline
- Rollende Pizza Corra** Nicht vergessen Pizza essen ... oh la la von Corra
- Rüeger Audio** Veranstaltungstechnik / Licht- Ton- und Multimedialechnik / Bar und Wurststand
- Schaffhauser Polizei** E-Bike - Anhalteweg aktiv erleben
- Schlossgarage Herblingen AG** Gratis Pop Corn / Glücksrad mit schönen Preisen / Modellapalette von Renault und Kia
- Schopper Motos** Vespa / Piaggio / Yamaha Neuheiten
- Sofa Design** Designer Möbel / Sofas / Couchtische / Lampen / Gartenmöbel
- Stierlin AG** 10% Rabatt auf Gartenmöbel, Sonnenschirme und Grillgeräte / Stände für Maschinen, Werkzeuge und Bekleidung / Festwirtschaft in der Stahlhalle
- Suter Fenster und Haustüren** Fenster, Haustüren und Läden
- Swiss Casinos Schaffhausen** Kostenlos spielen und lernen am Black Jack- und Roulettisch / Gewinnen Sie kleine Sofortpreise
- Swiss Candy House** Zuckerwatte / Magenbrot / Softeis
- TCS Sektion Schaffhausen** Reaktionstest / Wettbewerb / Campingclub Festwirtschaft
- Thalberg Garage GmbH** Präsentation von Mitsubishi-Fahrzeugen und DSFK-Nutzfahrzeugen
- Tiefenbach Garage Schaffhausen AG** OPEL Personenwagen und Nutzfahrzeuge / Occasionen / Reparaturen aller Marken / Alphornbläser u. FahnenSchwinger
- VMK Beschriftungen & Werbetechnik** Präsentation Schraubfundamente / Gratis Frühlingsaufkleber / Wettbewerb
- Zebro GmbH** Unterhaltungselektronik / TV / LED / Hi-Fi Anlagen / Sat Anlagen / Festwirtschaft
- Ziegler Forstdienst & Reparaturservice** Fahrzeugbau / Spezialkonstruktionen / Land- und Forsttechnik

# +++HERBLINGERSPLITTER+++

Informationen aus dem Quartier

## ► Schützenstübli – Jeden ersten Freitag im Monat für Sie da!

«En Guete» heisst es immer am ersten Freitag im Monat im «Schützestübli» Herblingen. Yvonne Von Gunten, Beatrice Welti und Fritz von Gunten freuen sich auf Ihren Besuch. Hier die bereits nächsten Menüs:

**03.04.2015** Fischknusperli, Chips + Salat, Dessert Fr. 18.00

**01.05.2015** Cordon-Bleu, Pommis-frites  
und Rüeblen Fr. 19.50

**05.06.2015** Grillfleisch mit Kartoffelsalat Fr. 18.00

**03.07.2015** Lasagne und Salat, Dessert Fr. 17.50

Reservierungen sind unter der Nummer 052 643 53 74 möglich



## ► Präsidentenwechsel bei der Modellbaugruppe Schaffhausen

Nach einer langen Präsidentschaft hat an der letzten Generalversammlung Heinz Leu das Präsidium der Modellbaugruppe an Fritz von Gunten weitergegeben. Als neuer Vizepräsident amtiert Thomas Büttner, der weiterhin auch die vereinseigene Webseite ([www.modellbaugruppe.ch](http://www.modellbaugruppe.ch)) betreut.

## ► Die Männerriege Herblingen wächst

Neu im Angebot ab August 2015 – Fitness 55+. Jeden Dienstag von 18.30 bis 20.00 Uhr, in der Kreuzgut Turnhalle, kann man sich unter der Leitung von Gusti Gwerder und Ruedi Schweizer Fit halten. Die Quartierinfo stellt das neue Programm in der Juli Ausgabe weiter vor.

## ► Lorenz Messori ist neuer Pächter der Sommerlust

Das Speiserestaurant Sommerlust hat unter dem Motto Essen – Feiern – Tagen seit Anfangs März unter neuer Führung des Schaffhauser Gastronomen Lorenz Messori wieder geöffnet. Lorenz Messori führt seit einigen Jahren bereits das Hotel Hohberg in Herblingen. Er möchte in der Sommerlust eigene, neue Ideen verwirklichen sowie auch beliebte Angebote weiterführen. Der Sonntagsbruch soll weiterhin ein fester Bestandteil sein in der Sommerlust. Die Sommerlust wurde umfassend renoviert. Das Traditionshaus glänzt nun mit neuem Boden, neuer Nutzungsgestaltung der Räume sowie einem neuen Farbkonzept in rot, grau und weiss. Zudem gibt es ganz neu eine grosszügige und gemütliche Cigar-Lounge im Kaminzimmer der ehemaligen Wohnung von Verena Prager mit 20 Sitzplätzen.



## ► Erfolg für den Kodex-Verein Schaffhausen-Reiat

Rund 85 Schüler haben am 24. März 2015 eine Auszeichnung vom Kodex-Verein Schaffhausen-Reiat bekommen. Bis zu drei Jahre haben die Schüler keine Zigaretten, Alkohol oder Drogen konsumiert. Die Schüler erhielten ein Bronze-, Silber- oder Golddiplom, je länger sie keine Suchtmittel zu sich nahmen. Der Vereinspräsident vom Kodex-Verein Schaffhausen-Reiat, Christian Ehrat, ist stolz, dass so viele Schüler eine Auszeichnung erhielten. Fünf Schüler haben die Goldauszeichnung erhalten und dürfen als Belohnung einen Baum pflanzen. Die Veranstaltung wurde von «The Voice of Switzerland»-Teilnehmerin, Laura Strasser, mit einem Showact abgerundet. Rund 120 Personen haben am Anlass teilgenommen und diesem so einen würdigen Rahmen gegeben.



# Hutter Dynamics an neuem Standort im Herblingertal

**Die modernste Garage der Schweiz ist eröffnet. Der Neubau von Hutter Dynamics ist bezogen worden und damit beginnt für das traditionsreiche und inhabergeführte Unternehmen eine neue Ära.**

Das neue Gebäude verfügt über eine erstklassige Betriebsinfrastruktur. Auf dem Dach des Gebäudes sorgt eine grosse Photovoltaik-Anlage für genügend Strom (85'000 kWh Energie werden damit pro Jahr produziert). Dank der eigenen Luft-Wasser-Wärmepumpe kommt man ganz ohne fossile Brennstoffe im gesamten Gebäude aus. Die modernen Glasfasern sorgen für den Wärmeschutz im Sommer – zusätzlich kön-

nen die Oberlichtkuppeln nachts geöffnet werden, damit die warme Luft entweichen kann. Die moderne Autowaschanlage wird mit biologischer Wasseraufbereitung betrieben. Sämtliche Fach- und Spezialhandwerkzeuge sind auf dem neuesten Stand. Im Räderhotel können bis zu 6'000 Räder gelagert werden – natürlich nach einer schonenden Reinigung, welche durch den Garagenbetrieb angeboten wird. 24 Mitarbeitende garantieren eine kompetente und fachlich erstklassige Beratung.

Am Samstag, 11. April 2015 findet ein Tag der offenen Tür statt. Ein Besuch lohnt sich – am selben Wochenende findet im Herblingertal auch die 21. Frühlingsshow statt.



## Herbert Amstad ist erstes Ehrenmitglied der Männerriege Herblingen

**Am Freitag 20. Februar begrüßte Präsident Bruno Christen 54 Mitglieder zur Generalversammlung.**



Neuehrenmitglied Herbert Amstad (2. vorne von links) mit dem Vorstand.

(mg) Nachdem in den Jahresberichten des Präsidenten und des Technischen Leiters – Gusti Gwerder – das letzte Jahr abgeschlossen wurde, konnte das Jahresprogramm 2015 in Angriff genommen werden. Als Höhepunkte gelten sicher die beiden Turnfeste, am 7. Juni im Stammertal und dann zwei Wochen später das Schaffhauser Kantonturnfest in Dörflingen. Nach den Sommerferien nimmt die neugegründete Sparte, Senioren Fitness 55+, ihren Betrieb auf.

Ende August steht mit einer dreitägigen Turnfahrt ins Südtirol, die Gemütlichkeit im Vordergrund. Reisleiter Rolf Dietrich wird diese in gewohnter Manier organisieren. Im Raclette-Keller an der Herblingertal Chilbi werden wieder die fleissigen Hände der Turner gefordert sein.

Zu einem freudigen Ereignis kam es bei den Ehrungen. Mit Herbert Amstad wurde zum ersten Mal ein sehr verdientes Mitglied zum Ehrenmitglied ernannt. In einer zehninütigen Laudatio des Technischen Leiters, konnten nur seine allerwichtigsten Leistungen gewürdigt werden.

Der Abend wurde dann mit einem feinen Essen abgeschlossen.



- Für Privatpersonen und KMU
- Buchhaltungen
  - Mehrwertsteuerabrechnungen
  - Jahresabschluss
  - Steuern
  - Personaladministration
  - Firmengründungen

Regula Breitler

Stettenerstrasse 99      r.breitler@bluewin.ch  
 CH-8207 Schaffhausen    +41 (0)79 562 71 06

Alles da.  
 Praktisch und nah.

mein zentrum



EINKAUFSZENTRUM HERBLINGEN  
 www.herblingenmarkt.ch

(HERBLINGER) MARKT



Attraktive Miele Angebote –  
 jetzt bei Ihrem ELITE Electro-Partner

**Von Gunten Elektro AG**

- Elektro • Telefon • EDV

Neutrottenstr. 75  
 8207 Schaffhausen  
 Tel. 052 640 19 19

Poststrasse 24  
 8226 Schleithelm  
 Tel. 052 682 08 08

Ihr Elektroinstallateur in Ihrer Nähe

www.vonguntenelektro.ch



Haben Sie die Steuererklärung  
 bereits ausgefüllt oder eine Frist-  
 verlängerung eingegeben?

Benötigen Sie professionelle Hilfe oder haben Sie ganz einfach  
 keine Zeit?

Zögern Sie nicht und vereinbaren Sie mit uns einen Termin. Wir  
 sind ganz in Ihrer Nähe und freuen uns auf Ihren Anruf.

**BURG Treuhand AG**

Stettenerstrasse 50 | Postfach | 8207 Schaffhausen  
 Fon +41 (0)52 644 01 44 | Fax +41 (0)52 644 01 40  
 info@burgtreuhand.ch | www.burgtreuhand.ch



www.ralph-hofmann-baut.ch

- NEUBAU • UMBAU
- RENOVATIONEN
- GIPSERARBEITEN
- WANDBELÄGE
- BODENBELÄGE
- NATURFLOOR
- STUCCO VENEZIANO

**RALPH  
 HOFMANN  
 BAUT**

Trüllénbuck 76  
 8207 Schaffhausen  
 Tel/Fax: 052 643 23 50  
 Natel: 079 357 34 09